



STAR TREK:
THE NEXT
GENERATION

6 US\$1.50
MAR 90 CAN \$1.85
LJK 80P



STAR TREK

THE NEXT GENERATION

MICHAEL
JAN
FRIEDMAN
and
PABLO
MARCOS



AUTREFOIS, ILS ÉTAIENT AMANTS...
...MAINTENANT ?

Shadows IN THE GARDEN

BASED ON STAR TREK: THE NEXT GENERATION CREATED BY GENE ROppenBERRY

PLUTÔT SYMPA,
NON ?

SYMPA ? GEORDI,
C'EST MAGNIFIQUE.
OÙ AS-TU DIT QUE
C'ÉTAIT ?





THETA MARIANA QUATRE, NOUS Y AVONS EU UNE PERMISSION À TERRE UNE FOIS.



CELA SENT BON, AUSSI.

C'EST LES ARBRES FRUITIERS. ON LES APPELLE MIL'MARASSA. LITTÉRALEMENT, LE MIEL DU CIEL.



JE PARIE QU'ILS SONT AUSSI TRÈS BONS

IL N'Y A QU'UNE SEULE FAÇON DE LE SAVOIR. MAIS TU DEVRAS ME MONTER SUR LES ÉPAULES ?



JE PENSE QUE JE PEUX ESSAYER



ATTENTION, JE NE VEUX PAS QUE TU TOMBES ET QUE TU TE CASSES LE COU

OH, CHUT ! TU SAIS QUE JE SUIS TROP HABILE POUR CELA



ENCORE QUELQUES CENTIMÈTRES...



ARRRH !

DAHLIA ! QU'EST-CE QU'IL Y A ?



LNNH !



TU VAS BIEN ?
QU'EST-CE QUI
S'EST PASSÉ ?



JE VAIS BIEN. J'AI
JUSTE EU UNE... UNE
CRAMPE MUSCULAIRE OU
QUELQUE CHOSE COMME
CELA. MAIS C'EST PARTI
MAINTENANT.



QUELLE TÊTE TU
FAIS. ON CROIRAIT
QUE LE CIEL EST
TOMBÉ SUR
TA TÊTE

JE ME SUIS
INQUIÉTÉ, C'EST
TOUT. JE VEUX DIRE,
TU AS ÉTÉ MALADE
PENDANT SI
LONGTEMPS ET...



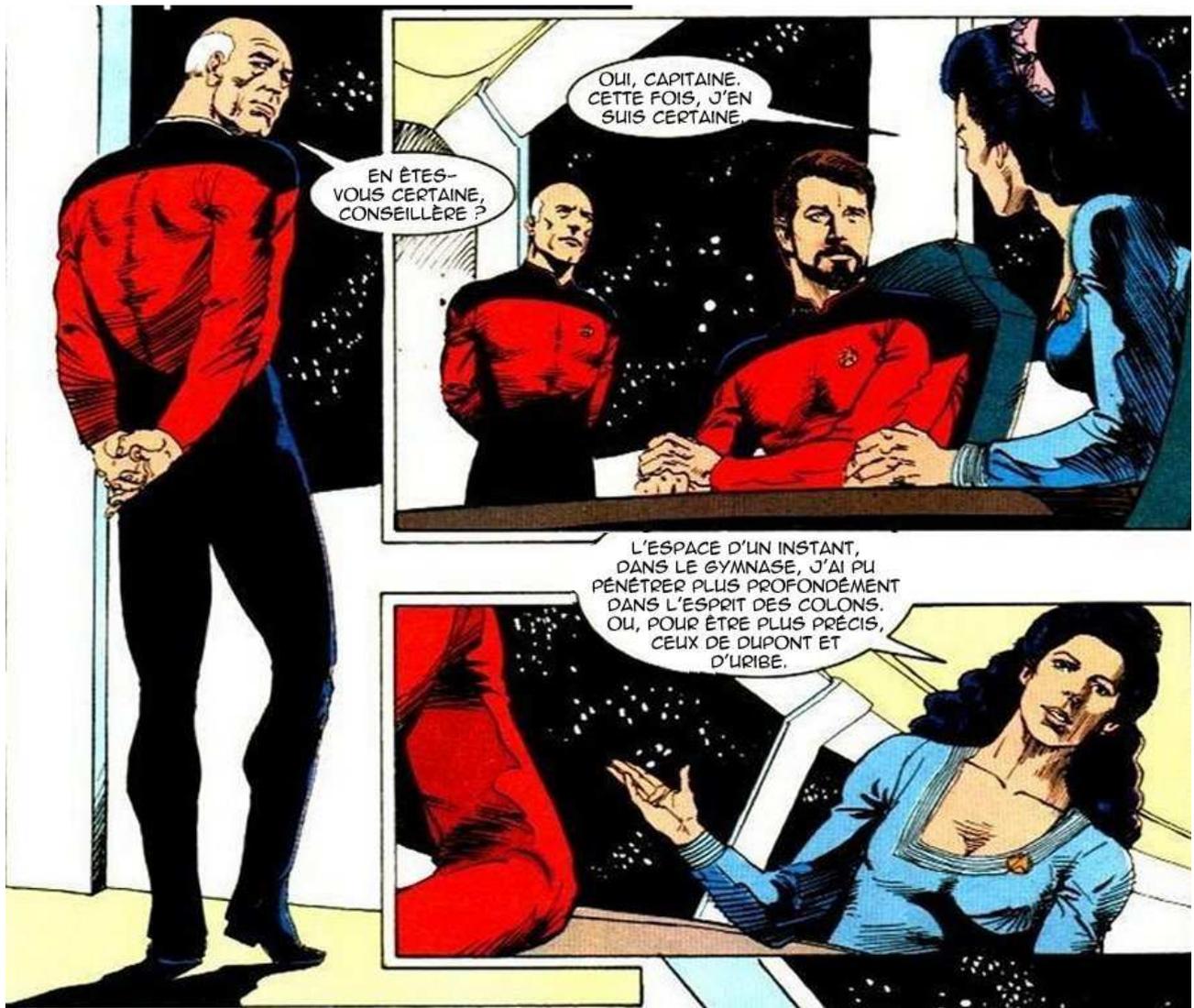
CELA SUFFIT,
M. LAFORGE. JE
NE ME SUIS JAMAIS
SENTI AUSSI BIEN
DE MA VIE



ET SI VOUS
EN VOULEZ
LA PREUVE,
ESSAYEZ DE
M'ATTRAPER



HÉ !
ATTENDS-MOI !



EN ÊTES-VOUS CERTAINE, CONSEILLÈRE ?

OUI, CAPITAINE. CETTE FOIS, J'EN SUIS CERTAINE.



L'ESPACE D'UN INSTANT, DANS LE GYMNASE, J'AI PU PÉNÉTRER PLUS PROFONDEMENT DANS L'ESPRIT DES COLONS. OUI, POUR ÊTRE PLUS PRÉCIS, CEUX DE DUPONT ET D'URIBE.



CE QUE J'Y AI VU, C'EST UN BESOIN DÉSPÉRÉ. UNE FAIM VIOLENTE, BOUILLONNANTE.



UNE FAIM ? DE QUOI, DEANNA ?

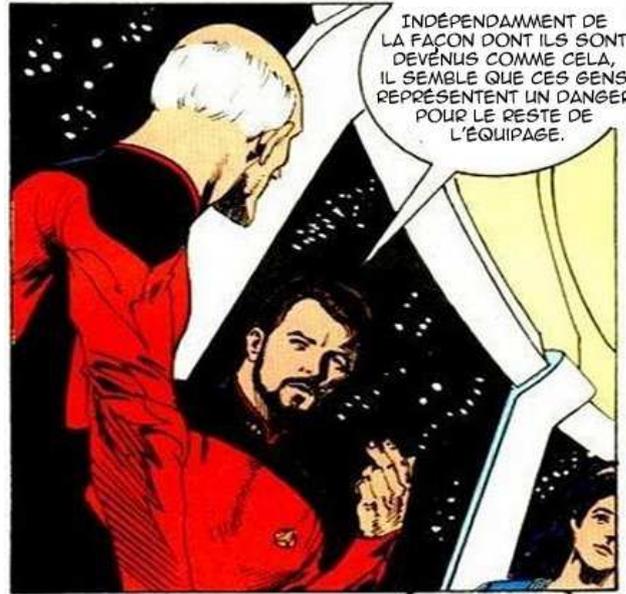
JE NE SAIS PAS, WILL. MAIS C'ÉTAIT HORRIBLE.



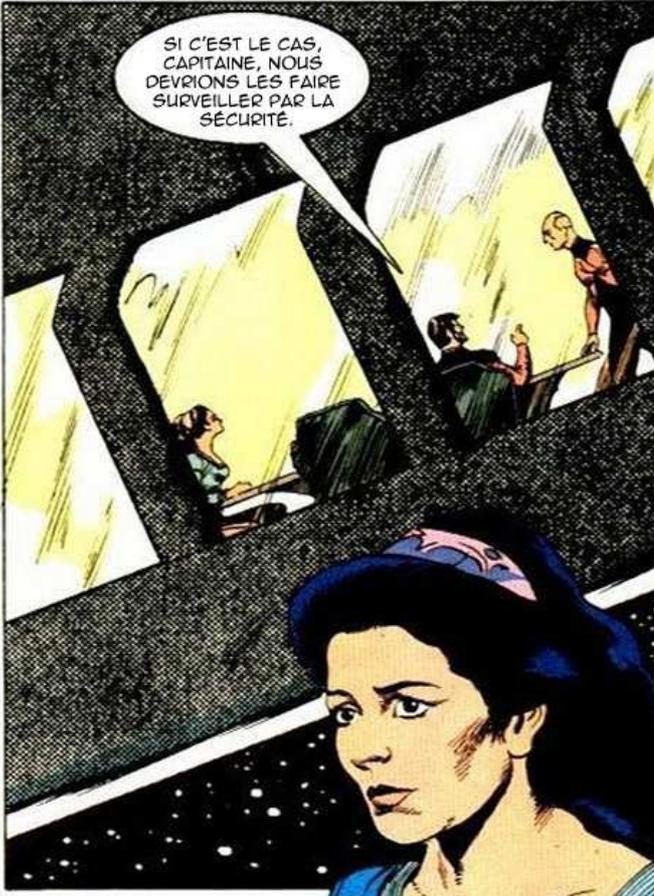
LES COLONS SONT PASSÉS À UN CHEVEU DE LA MORT... ET ONT ASSISTÉ À LA MORT DE LEURS CAMARADES. IL NE SERAIT PAS SURPRENANT QUE CETTE EXPÉRIENCE AIT CRÉÉ UNE SORTE DE PSYCHOSE REFOULÉE.



NOUS AVONS TENDANCE À PENSER QUE LES COLONS DE SÉRAPIN SONT EN QUELQUE SORTE PLUS RÉSISTANTS QUE LE RESTE D'ENTRE NOUS, MAIS ILS SONT HUMAINS, APRÈS TOUT.



INDÉPENDAMMENT DE LA FAÇON DONT ILS SONT DEVENUS COMME CELA, IL SEMBLE QUE CES GENS REPRÉSENTENT UN DANGER POUR LE RESTE DE L'ÉQUIPAGE.



SI C'EST LE CAS, CAPITAINE, NOUS DEVRIONS LES FAIRE SURVEILLER PAR LA SÉCURITÉ.



JE SUIS D'ACCORD, NUMÉRO UN. MAIS AVEC DISCRÉTION. IL SERAIT CRUEL DE LEUR DONNER L'IMPRESSION D'ÊTRE DES CRIMINELS.

LA REMARQUE DE MONSIEUR LAFORGE EST TOUT À FAIT PERTINENTE. LES COLONS N'ONT RIEN FAIT DE MAL.



C'EST CE QU'ON APPELLE LA MANOEUVRE DE KIMBRIEL. C'EST UN COUP D'OLIVETURE CLASSIQUE.

DATA, VOUS EN SAVEZ PLUS SUR LE SHARASH'OI QUE N'IMPORTE QUI D'AUTRE.



LA RÉPONSE APPROPRIÉE À CE MOUVEMENT EST D'ÉLEVER SON KAI'ELISKA DE DEUX NIVEAUX...

RANDY...



NE ME DIT PAS QUE C'EST DÉJÀ L'HEURE DE L'ÉCOLE

C'EST EXACTEMENT CELA, ALLEZ-Y, JEUNE HOMME



JE SORS DANS DEUX HEURES. NOUS POURRONS ALORS TERMINER LA PARTIE... D'ACCORD, DATA ?



D'ACCORD, RANDY.



C'EST TRÈS GENTIL À VOUS DE PASSER DU TEMPS AVEC RANDY, MONSIEUR DATA. JE CROIS QU'IL COMPREND UN PEU MIEUX CE QU'EST UN ANDROÏDE MAINTENANT.



CELA L'AIDE AUSSI À SE SENTIR PLUS À L'AISE. CE N'EST PAS FACILE D'ÊTRE LE NOUVEAU.



ET DEPUIS LA MORT DE SON PÈRE, IL S'EST RENFERMÉ SUR LUI-MÊME. PEUT-ÊTRE QUE CELA L'AIDERA À S'OUVRIR UN PEU PLUS... À SE FAIRE DE NOUVEAUX AMIS.



TOUT LE PLAISIR EST POUR MOI, MME STOCKTON. J'AI RAREMENT L'OCCASION DE CONVERSER AVEC QUELQU'UN D'AUSSE JEUNE ET ENTREPRENANT QUE RANDY.



DE PLUS, RANDY ET MOI AVONS QUELQUE CHOSE EN COMMUN.

NOUS POSONS BEAUCOUP DE QUESTIONS.



VOUS SAVEZ, MONSIEUR DATA, VOUS ÊTES VRAIMENT REMARQUABLE.



OUI... JE COMPRENS



TRÈS BIEN, GEORDI. POURQUOI NE CROIS-TU PAS QUE DAHLIA A DIT LA VÉRITÉ À PROPOS DE CETTE CRAMPE ?



SERAIT-CE QU'ELLE FAIT UNE RECHUTE... ET QU'ELLE NE VEUT PAS L'ADMETTRE ? MÊME PAS À ELLE-MÊME ?



JE DEVRAIS PEUT-ÊTRE EN PARLER À... HÉ... QU'EST-CE QUI SE PASSE LÀ ?



C'EST L'UN DES COLONS... !

VOUS ALLEZ BIEN ?



JE VAIS BIEN, MERCI.



ENSEIGNE WEYLER... QUE S'EST-IL PASSÉ ?



JE NE SAIS PAS EXACTEMENT, MONSIEUR. IL S'EST SOUDAINEMENT PRIS LA JAMBE, EST TOMBÉ ET S'EST COGNÉ LA TÊTE.

CE DEVAIT ÊTRE UNE CRAMPE... IL VENAIT DE LA SALLE DE SPORT.



UNE CRAMPE, C'EST VRAI.

OÙ AI-JE DÉJÀ ENTENDU CELA ?



JE VOUS DEMANDE PARDON, MONSIEUR ?

RIEN. MERCI POUR L'INFORMATION, WEYLER.

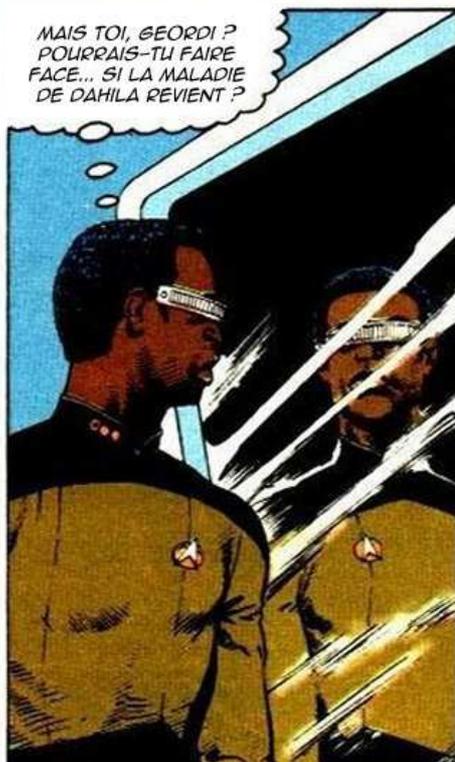


BON SANG ! DAHLIA MENTAIT ! ET LUI AUSSI !



IL SE PASSE QUELQUE CHOSE... QUELQUE CHOSE QU'ILS NE VEULENT PAS VOIR EN FACE

MAIS ILS DOIVENT Y FAIRE FACE... MÊME SI C'EST TRÈS GRAVE



MAIS TOI, GEORDI ? POURRAIS-TU FAIRE FACE... SI LA MALADIE DE DAHLIA REVIENT ?



OUI, QUOI QU'IL ARRIVE, JE SUIS LÀ POUR LE LONG TERME. CETTE FOIS-CI



TU CONNAIS LE VOEU QUE NOUS AVONS FAIT, MIGUEL. PAS D'IMPLICATION.

SURTOUT PAS MAINTENANT, ALORS QUE LA BASE STELLAIRE DE NINEY N'EST PLUS QU'À QUATRE JOURS.

GARDE CELA POUR LES AUTRES, ANTOINE. CEUX QUI NE PEUVENT PAS RÉSISTER À LA TENTATION... COMME MOI.



ALLONS, MIGUEL, NOUS EN PESSENTONS TOUS LE BESOIN... TOI COMME MOI.

ET PRENDRE LE RISQUE DE S'APPROCHER D'UNE PERSONNE COMME TROI... UN OFFICIER DE CE VAISSEAU...



QUOI, ANTOINE ? FOU, INSENSÉ ?



POUR ÊTRE FRANC, MIGUEL, OUI... C'EST CELA.

ET SI TU NE VEUX PAS CONSIDÉRER LE DANGER POUR TOI ET POUR NOUS... ALORS CONSIDÉREZ AU MOINS LE DANGER POUR ELLE.



IL N'Y A AUCUN DANGER POUR TROI, OU POUR TOUTE AUTRE PERSONNE AVEC QUI J'AI CHOISI DE ME LIER.

N'EST-CE PAS ?

COMMENT PEUX-TU TE VANTER DE NOTRE VOLONTÉ APRÈS CE QUI S'EST PASSÉ SUR SÉRAFIN ?

COMMENT L'UN D'ENTRE NOUS PEUT-IL SE VANTER D'UNE TELLE CHOSE ?



LA SITUATION EST DIFFÉRENTE.

NOUS SOMMES PLUS EXPÉRIMENTÉS MAINTENANT. NOUS SAVONS À QUOI NOUS ATTENDRE... CE QU'IL FAUT ÉVITER. DU MOINS, JE LE SAIS.



IL EST PLUS FACILE MAINTENANT D'IGNORER LE BESOIN.



TU TE TROMPES. CE N'EST PAS PLUS FACILE MAINTENANT, C'EST PLUS DIFFICILE.

COMPARÉE À SÉRAFIN, L'ENTREPRISE EST UN PARADIS. ET AU PARADIS, LA TENTATION EST AMPLIFIÉE.



ATTENDS, MIGUEL. ATTENDS ENCORE QUATRE JOURS ET NOUS POURRONS TOUS FAIRE CE QUE NOUS VOULONS... CE QUE NOUS DEVONS FAIRE.



MAUDIT SOIS-TU, ANTOINE. COMMENT PEUX-TU RESTER LA VOIX DE LA RAISON QUAND LE DESTIN A FAIT DE TOI UN DIEU ?

PENDANT DES ANNÉES, NOUS AVONS VÉCU COMME DES MOINS QUE RIEN. TU NE BRÛLES PAS DE RATTRAPER LE TEMPS PERDU ?



OUI, JE BRÛLE D'IMPATIENCE.

MAIS JE PEUX ATTENDRE ENCORE UN PEU.









CELA A COMMENCÉ AVEC LE PREMIER BOULEVERSEMENT SUR SÉRAFIN... IL Y A DES MOIS, BIEN AVANT QUE NOUS AYONS LA MOINDRE IDÉE DE LA CATASTROPHE À VENIR.

CE BOULEVERSEMENT NOUS A EXPOSÉS À UNE MATIÈRE INCONNUE QUI SE TROUVAIT JUSTE SOUS LA SURFACE. ELLE A FAIT DE NOUS LES SURHOMMES QUE NOUS SOMMES AUJOURD'HUI.





MAIS COMMENT PEUX-TU LE SAVOIR ? À MOINS QUE VOUS...

OUI...



...LES COLONS QUI ONT SURVÉCU ÉTAIENT LES PLUS FORTS. LES AUTRES SONT MORTS EN NOUS CÉDANT LEUR ÉNERGIE.

CE N'EST DONC PAS L'ÉCLATEMENT DE LA PLANÈTE QUI LES A TUÉS.



NON, GEORDI, C'EST NOUS.



DEPUIS QUE NOUS SOMMES MONTÉS À BORD DE L'ENTREPRISE, NOUS AVONS BESOIN DE PLUS D'ÉNERGIE, CE QUI PROVOQUE LES CRAMPES MUSCULAIRES QUE TU AS REMARQUÉES

ET PIRE... BIEN PIRE...



...À CHAQUE FOIS QU'UNE AUTRE PERSONNE PASSE PRÈS DE NOUS... NOUS TOUCHE... LE BESOIN EST ACCÉLÉRÉ. NOUS FAISONS DE NOTRE MEILLEUR POUR LE COMBATTRE... AU MOINS JUSQU'À CE QUE NOUS ARRIVIONS À LA BASE STELLAIRE, OÙ NOUS POURRONS NOUS NOURRIR SANS CRAINdre D'ÊTRE DÉCOUVERTS.



ÊTRE PRÈS DE TOI M'A RENDU LES CHOSSES DIFFICILES. JE PENSAIS POUVOIR SUPPORTER UN CONTACT PROLONGÉ AVEC UN AUTRE ÊTRE HUMAIN... MAIS CE N'EST PAS LE CAS

LE BESOIN ME CONSUME... ME TUE. J'AI HÂTE QUE NOUS ATTEIGNIONS LA BASE STELLAIRE 90.



JE NE VEUX PAS TE FAIRE DE MAL, GEORDI... MAIS JE NE PEUX PAS ME RETENIR PLUS LONGTEMPS.

J'AI BESOIN DE ME NOURRIR DE QUELQU'UN, OÙ JE MOURRAI. AIDE-MOI, GEORDI... S'IL TE PLAÎT

DAHLIA... TU NE SAIS PAS CE QUE TU DIS. LAISSEZ-MOI APPELER LE DOCTEUR CRUSHER, ELLE DOIT BIEN POUVOIR FAIRE QUELQUE CHOSE POUR TOI.

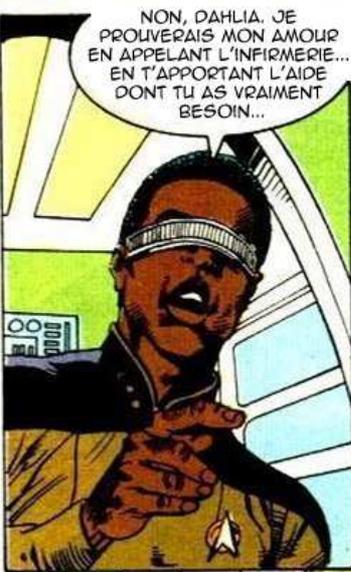
NON ! PERSONNE NE DOIT SAVOIR POUR NOUS. ILS NOUS TRAITERONT COMME DES MONSTRES... ILS NOUS DÉTRUIRONT



TU AS DIT QUE TU M'AIMERAI... QUOI QU'IL ARRIVE

JE T'AIME VRAIMENT

ALORS, TROUVE-MOI QUELQU'UN DONT JE PUISSE ME NOURRIR... QUELQU'UN QUI NE MANQUERA PAS



NON, DAHLIA. JE PROUVERAIS MON AMOUR EN APPELANT L'INFIRMERIE... EN T'APPORTANT L'AIDE DONT TU AS VRAIMENT BESOIN...





L'ÉCOLE J'AIME, BIEN. MAIS J'AIME MIEUX APPRENDRE À JOUER AU SHARASH'DI.



LE SHARASH'DI EST UNE ACTIVITÉ À LAQUELLE ON PEUT S'ADONNER APRÈS S'ÊTRE ACQUITTÉ DE SES DEVOIRS.

ET DANS VOTRE CAS, VOS DEVOIRS SONT VOS ÉTUDES.



QUOI QU'IL EN SOIT, JE DOIS MAINTENANT MONTER SUR LE PONT. MON SERVICE COMMENCE DANS TROIS MINUTES ET DEMIE

J'EN AI BIEN PEUR.

TU ES OBLIGÉ ?



PEUX-TU AU MOINS M'EMMENER SUR LA PASSERELLE... POUR JETER UN COUP D'ŒIL ?



LE CAPITAINE N'AIME PAS TROP RECEVOIR DES VISITES, RANDY. CROIS-MOI, JE LE SAIS PAR EXPÉRIENCE.



MAIS QUAND J'AURAI FINI MON SERVICE, TU POURRAS PEUT-ÊTRE M'EN DIRE PLUS SUR TES ÉTUDES.

D'ACCORD... BIEN SÛR



À PLUS TARD



RANDY, IL M'EST VENU À L'ESPRIT QUE TU POURRAIS M'ACCOMPAGNER JUSQU'À LA PASSERELLE... À DÉFAUT D'Y MONTER, TU POURRAIS...



AH... MISS SANTORINI, COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS ? GEORGI M'A DIT QUE VOUS AVIEZ RESSENTI UN CERTAIN INCONFORT DANS...





MERDE !
QU'EST-CE QUI
M'A FRAPPÉ ?

ET DEPUIS
COMBIEN DE
TEMPS SUIS-JE
ALLONGÉ LÀ ?



UNE MINUTE...
JE ME SOUVIENS
MAINTENANT. C'EST
DAHLIA QUI...



OH, NON...



LAFORGE À LA
SÉCURITÉ ! WOLF,
VOUS DEVEZ TROUVER
DAHLIA... ET L'ARRÊTER.

PAS LE TEMPS DE
DÉVELOPPER... MAIS
ELLE POURRAIT TUER
QUELQU'UN



C'EST
DÉJÀ FAIT.



L'ENSEIGNE
WEYLER EST
MORTE.



OH, MON DIEU !
ELLE L'A VRAIMENT
FAIT !

SAVEZ-VOUS
OÙ ELLE AURAIT
PU ALLER ?





JE N'AI AUCUNE CHANCE CONTRE L'UN D'ENTRE EUX, ET ENCORE MOINS CONTRE TROIS, À MOINS QUE JE N'ARRIVE À ÉGALISER LES CHANCES.



QU'EST-CE QU'IL FAIT ?

C'EST LE PANNEAU DE CONTRÔLE QUI L'ENVIRONNEMENT DU HANGAR



OÙ EST-IL ?

JE CROIS QUE JE L'AI ENTENDU PAR LÀ !



TRÈS ASTUCIEUX, LAFORGE. TU AS ÉQUILIBRÉ LES CHANCES.

MAIS NOUS RESTONS TROIS... ET TU ES SEUL, NOUS TE TROUVERONS TÔT OU TARD.



JE DOIS LES FAIRE PARLER... LES EMPÊCHER DE PARTIR EN NAVETTE.

POURQUOI AVEZ-VOUS CHOISI DAHLIA ? ELLE EST L'UNE DES VÔTRES.



NOUS NE VOULIONS PAS LA TUER... NOUS DEVIONS LE FAIRE. SON INDISCRÉTION NOUS AURAIT TRAHIS... TOUT COMME TOI, SI NOUS TE LAISSONS T'ÉCHAPPER.

NOUS ALLONS PROVOQUER UNE EXPLOSION 'ACCIDENTELLE' QUI COUVRIRA NOS TRACES ET NOUS PERMETTRA DE REJOINDRE LA BASE STELLAIRE.

ET LÀ, NOUS SERONS LIBRES.



PAS SI JE PEUX L'EN EMPECHER. ET DANS L'OBSCURITE, J'AI L'AVANTAGE.



L'EXCES DE CONFIANCE EST TOUJOURS FATAL. TU AURAS DU RESTER DANS UN COIN ET TE TAIRE !

'COFF !'

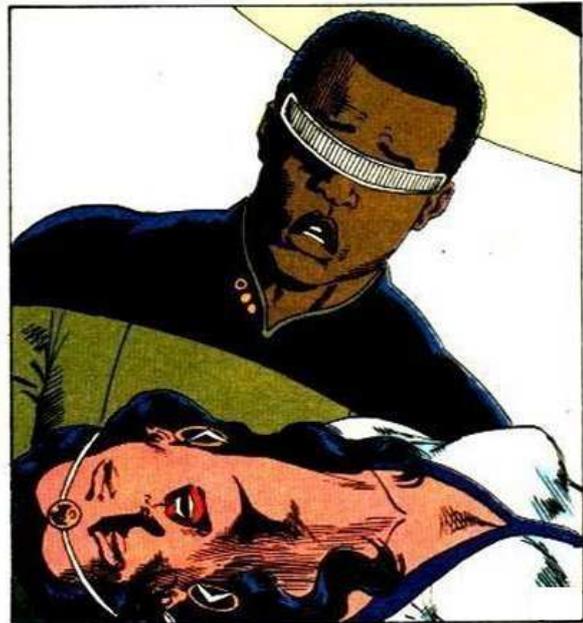


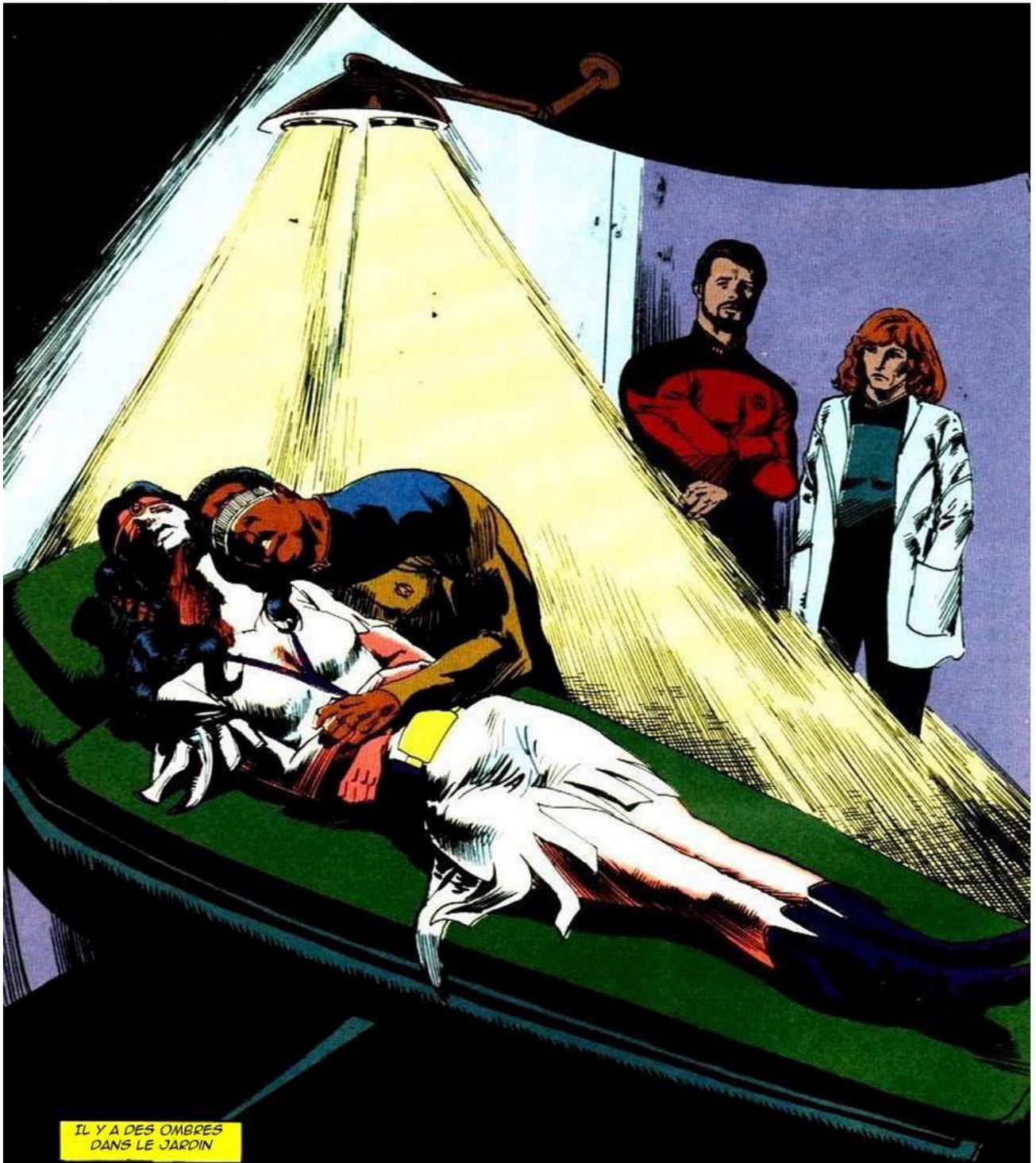
ON NE BOUGE PAS !



J'AI DIT PAS BOUGER !







IL Y A DES OMBRES
DANS LE JARDIN

COMME NOUS, ELLES SONT LES
ENFANTS DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL

APPRENEZ À LES AIMER
MALGRÉ LEUR OBSCURITÉ

CAR AVEC L'ASSAUT DE L'OBSCURITÉ PLUS GRANDE
DE LA NUIT, ELLES SE FANERONT ET SERONT OUBLIÉES.

POÈTE VULCAIN
INCONNU

FIN